

1905-03-10

AFSENDER

Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Poststempel på kuvert: Haslev 10.3.05

Afsendersted:

Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse

m.m.):

Kjærbyhus

Modtagersted:

Haslev

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Christine Swane er indlagt på

sanatorie i Haslev

Omtalte personer:

Jens Hansen

Hans Hinke

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Anna Marie Larsen, Georg Larsens

datter

Fritz Syberg

Arkivplacering:

Kerteminde Byhistoriske Museum

DOKUMENTINDHOLD

Forberedelser til udstilling af Christines og Alheds billeder. Der skal en sort ramme om Christines billede.

Vilhelmine har vasket billedet og Las har givet det æggehvide.

Der er lavet kasse til billederne. De bliver sendt som ilgods i morgen.

Vilhelmine beder Christine om ikke at tage sig det nær, hvis billederne bliver kasseret.

TRANSSKRIFTION

Kjærbyhus

Kjæreste lille Ugle!

Nu maa jeg rigtignok til Skriveriet at Du kan følge med; Igaar fik vi en Deel udrettet, jeg skrev ned til Syberg om han vilde komme og være Las behjælpelig med at see paa Billedet, Budet sagde han skulde komme straks; lidt efter gik Marie til Byen med Din Trøje, hun naaede lige at se S. paa Vejen, saa gik hun over Trapperne og kaldte paa Johannes, som saa i samme Nu kom halende herover jeg tog Maleriet frem; og de begyndte at drøfte om ikke det skulde have en sort Ramme jeg foreslog at tage Billedet over Sofaen ned og prøve med den Ramme, det vandt Bifald og det var saa god en Forandring at de begge udbød, det skal have en sort Ramme hvor skal vi faa den lavet? Hansen har smukke sorte Lister sagde Baronet vi tager billedet ud og gaar ned med Rammen saa behøver vi ingen Maal at tage nu var det afgjort vi drak et Glas Madejra og takkede for de gode Raad og begge to gik ned af Vejen, Las med Rammen paa Nakken. Agraren gik paa Savværket med 3 Bræder der skulde skjæres igjennem til Kassen de blev allerede hentet igaar og bragt over til Hinke, han var her i Formiddags og tog selv Maal han vilde ikke nøjes med Faers for den maa jo ikke være for lille Fru Larsen.

I morgen pakkes de og afsendes som Ilgods; - at du veed; Syberg sagde det var for tidlig at give det Fernis, det skulde være mindst et Aar før kunde de røde Farver ikke taale det, saa revnede de, nu har jeg vasket det i dag og saa giver Las det Æggehvide, Aakanderne ser godt ud i Rammen sagde Faer han var hos Las da de kom, og til det er der en Kasse der passer, saa pakker vi dem kjære Barn stolende paa de to gode Mænd der siger det skal afsted, det er et godt Arbejde og saa ventende paa hvad de ækle Herrer i Kjøbenhavn siger, men tag Dig dog ikke nær lille kjære Ugle om de kasserer det, for det er jo noget vi er vant til, jeg fik jo flere kasseret sagde Las, og "Gales" smukke Arbejde i fjor, dog jeg skulde blive saa glad om de vilde tage pænt mod vi to Gamle.

Nu render lille Marie med Brevet for at du kan vide paa Søndag at vi har

gjort alt for at skaffe det frem i rette Tid – Alheds 2 Billeder saa ogsaa godt ud sagde Faer vi skal nu over at se det Hele i Morgen

Her stormer stærkt men vi tørrer ligegodt Tøj og nu kommer Marie med din Pakke fra Banegaarden det er vel Blomsterne som nok skal blive plantet nu skal jeg til at plante Urtepotterne om naar der kommer en mild Dag –

Nu maa jeg sige Lev vel til næste Brev det er dejligt at Du tager til i Vægt og faar Lov til at spadsere – men pas dine Forskrifter og din Pleje dine Roser begynder at skyde nye Blade, ogsaa Nillikerne sender op Alle ere raske

Agraren er i Virksomhed der er en Ko der har kælvet, det er den 3; nu er der kun en tilbage af de unge; 3 Kalve Olga, Uglen og Svend trives godt nu skal hiin gaa, de kjærligste Hilsener fra dem Alle vi taler daglig om vor kjære Ugle

Din Moder

**OMTALTE VÆRKER**

Billede af åkander malet af Christine Swane. Billede af "vi to gamle" af Christine Swane er Interiør med mine forældre, 1904



Christine Swane Interiør med mine forældre 1904 Olie Johannes Larsen Museet

447

Vincens jeg stige Lev vel  
til minde Brev det er dejligt  
at vi tager til Vagt og for  
Lov til at præfere - men på  
Vine. Turokrift og i sine Teeje  
sine Røfse begynder at skide  
uge Bhader og for Kildekanne  
reider af. Alle er nokke  
Agroren er i Vindfældet alen  
er en Kl. der har Kænt det  
er den 3. us er der Kænt en  
Tilbage af de d. 3. de 3  
Kænt Blev, Dyle og Tænt trives godt  
men skal hinc god de tydelig  
Tænter fra sine alle er taler  
Vaglig. alle er Bore Dyle  
Den Kænt

Kjærlig  
Kjæreste alle Dyle!

Nu er jeg rigtig nok til Skrivet  
at vi kan følge med med. For SK vi en del  
indvundet jeg skrev med til Lyberg. men kan  
vilde Kænt og bare Lov bejlselig  
med at for for Billedet, Bredet, fagde kan  
skide Kænt Straks. lidt efter git  
Kænt til Bredet med sin Tænt trives med  
de lige at for T. på Lyber, for git hinc over  
Tænter og Kænt for Johansen, for for  
i færdige sin Kænt Kænt Kænt jeg  
Tag Kænt for, og de Kænt at Kænt  
men ikke det Kænt hinc en for Kænt  
jeg forslag at Tage Billedet, over Tænt med  
og for med den Kænt, det Kænt Bred  
og det for for god en Tænt d. 3. at de Kænt  
indvundet, det skal hinc en surt Kænt  
Kænt skal vi for den Kænt 7. Kænt har

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

...ikke Lære Lige Bredde i  
sagen. Billedet er og gaaet med andre Hænder  
for behøve at regne maal at tage en aar  
det af gjort. vi drak et Glas Hvidvin og  
siddede for de gode Roser og tog 2 1/2  
med af Røgen. Der med Røgen var  
Aftakken. Eggenen gik i en Sænkning  
med 3 Bødder der skulde skjødes og  
med 1/2 Kasse de blev alle de hved  
igaa og bragt væk til Hænder, her  
var her i Torvstads og tog selv maal  
hvor vilde. Ikke enjer med Taer, for den  
med jo ikke mere for alle tre Løfter  
Gængsken. Jækkelen og affæder  
Jækkelen. at der med. Siden  
fagde det var for tilly at give det  
Torrens det skulde være uindst. at den  
for Kæmpe de røde Torrens alle maal  
det, for Kæmpe de var her jeg vasket  
det, idag og for givne Læs det Lige  
hvilde. Oskendene var godt og  
Røgen jagde Taer her var  
her Læs de de Kæmpe og til det  
en der var Kæmpe der gaaen, for  
ikke en den Givne Røgen. Stulde  
for de to gode Kæmpe der gaaen skal  
afsted, det er et godt Løfter og for den  
Løfter for hvad de alle Løfter

Kæmpe her for den med og idag  
det ikke var alle Givne. Høje med de her  
færd det, for det er jo meget. vi er  
nemt her, jeg fik jo flere Kæmpe  
fagde Læs og Gales. Hvidvin Løfter  
de Givne, idag jeg skulde. Løfter  
for alle den de vilde tage part  
med. vi jo Givne  
vi revider alle Kæmpe med Bø  
net. for at der Kæmpe side part  
Løfter, at vi har gjort alle  
for at skaffe det frem. net  
Løfter. Altså 2 Bødder for  
og for godt id jagde Taer  
vi skal mere saa at for det  
Kæmpe. Høgen

Her Torrens stærkt med  
vi Torrens Løfter. Tag og  
vi Kæmpe her med  
2. vi Takke for Bødder den  
det er vel Oskendene for  
nok skal Givne Kæmpe med  
skal jeg til at Givne Oskendene  
den. naar der Kæmpe en med  
Dag

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

